

Rapporto dell'organo peritale di controllo  
sui conti consuntivi 2012  
dell'Azienda comunale acqua potabile  
del Comune di Migliegla

Muralto, 15 aprile 2013 / GG/MI / 2

Egregio Signor Sindaco,  
Egregi Signori Municipali,

In conformità al mandato conferitoci abbiamo verificato la contabilità ed i conti consuntivi (bilancio, conto di gestione corrente e conto degli investimenti) dell'Azienda comunale acqua potabile del Comune di Migliegla per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2012.

Il Municipio è responsabile dell'allestimento dei conti consuntivi, mentre il nostro compito consiste nella loro verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente alle norme della categoria professionale svizzera, le quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nei conti consuntivi possano essere identificate con un grado di sicurezza accettabile. Abbiamo verificato le posizioni e le informazioni dei conti consuntivi mediante procedure analitiche e di verifica a campione. Abbiamo inoltre giudicato l'applicazione dei principi contabili determinanti, le decisioni significative in materia di valutazione, nonché la presentazione dei conti consuntivi nel loro complesso. Siamo dell'avviso che la nostra verifica costituisca una base sufficiente per la presente nostra opinione.

A nostro giudizio la contabilità ed i conti consuntivi sono conformi alle normative in materia finanziaria e contabile contenute nella Legge Organica Comunale e nel Regolamento sulla gestione finanziaria e contabilità dei Comuni, alla Direttiva del 16 gennaio 2009 emanata dal Dipartimento delle istituzioni ed ai principi generalmente riconosciuti dalla prassi contabile.

Raccomandiamo di sottoporre i conti consuntivi allegati all'Assemblea comunale per approvazione.

Distinti saluti.

Multirevisioni SA



Gianni Snesa  
Perito revisore abilitato  
Revisore responsabile



Mirco Zanini  
Revisore abilitato

Allegati: - conti consuntivi



**Messaggio municipale n. 23/2013 accompagnante i conti consuntivi 2012 dell'Azienda  
Acqua Potabile di Miglieglia**

**Risoluzione municipale n. 182/16.04.2013**

Egregio signor Presidente,  
Gentili signore,  
Egregi signori

L'esercizio 2012 (gestione corrente) dell'AAP ha registrato un avanzo di CHF 14'693.68. Le spese registrate sono state pari a CHF 62'873.62, mentre i ricavi sono stati di CHF 77'567.30.

Le cifre inserite a preventivo sono state pressoché tutte rispettate, ad eccezione di qualche posta difficilmente preventivabile.

Evidenziamo qui di seguito i commenti di maggiore interesse.

**GESTIONE CORRENTE**

**AMMINISTRAZIONE**

Spese	<p><b>Manutenzione impianti:</b> Non vi sono interventi particolari da segnalare.</p> <p><b>Banca Stato mutuo fisso:</b> In data 20.02.2009 abbiamo proceduto al rinnovo del mutuo fisso di CHF 1'961'682.-- ad un tasso favorevole del 2.20% per una durata di 5 anni.</p> <p><b>Crediti bancari:</b> Nuovo bacino Roncaccio CHF 310'000.-- / il contratto di prestito fisso è stato rinnovato in data 04.03.2012 con un tasso del 1,35% e scade al 04.03.2016.</p> <p>Nuovo bacino Roncaccio consolidato con mutuo condotta Miglieglia - Novaggio CHF 462'710.-- / in data 17.02.2012 si è proceduto all'estinzione del prestito utilizzando i fondi depositati sul conto deposito presso la Posta. L'estinzione di questo mutuo permette di ridurre i costi generati dagli interessi.</p> <p>Opere Canavee In data 10.08.2012 si è proceduto al consolidamento del credito. CHF 658'000.-- di cui fr. 108'157.90 opere aap / tasso fisso 1,70% con scadenza al 10.08.2020.</p>
Ricavi	Nessuna osservazione. Gli importi esposti a preventivo sono stati rispettati.

**INVESTIMENTI**

Spese	CHF 6'101.85 posa nuova condotta – Opere Canavee. CHF 1'491.50 – acquisto contatori aap.
Ricavi	CHF 32'750 - conguaglio sussidi cantonali nuova condotta Miglieglia – Novaggio. CHF 27'859.99 – riporto ammortamenti.

**BILANCIO**

ATTIVI	Gli attivi (CHF 757'593.52) sono così composti:	
	<b>Beni Patrimoniali (CHF 166'464.61)</b>	
	Liquidità (CCP):	CHF 129'455.87
	Crediti (IP)	CHF 28'068.24
	Investimenti BP	CHF 8'940.50
	<b>Beni amministrativi (CHF 591'128.91)</b>	
Investimenti in beni amministrativi	CHF 583'405.84	
Altre uscite attivate	CHF 7'723.07	
PASSIVI	I Passivi (CHF 757'593.52) sono così composti:	
	<b>Capitali di terzi (CHF 912'630.52)</b>	
	Impegni correnti:	CHF 311'630.52
	Debiti a medio e lungo termine (debito BST)	CHF 601'000.00
	<b>Capitale proprio (CHF -155'037.00)</b>	
	Capitale proprio	CHF -155'037.00

A bilancio abbiamo eseguito la seguente rettifica:

Crediti contribuiti di miglioria Riee (115.01), da verifica risulta che il saldo dei contribuiti è di spettanza del Comune e non dell'Azienda Acqua Potabile. L'importo di fr. 22'281.70 è stato girato sul Conto corrente Comune (206.00).

**CONCLUSIONE**

Preso atto di quanto precede si invita l'onoranda assemblea a voler risolvere:

1. Sono approvati i conti consuntivi 2012 dell'Azienda Acqua Potabile di Miglieglia che registrano:

**Gestione Corrente:**

Spese:	CHF	62'873.62
Ricavi:	CHF	77'567.30
Avanzo:	CHF	14'693.68

**Investimenti:**

Spese:	CHF	7'593.35
Ricavi:	CHF	60'609.99
Maggior entrata:	CHF	53'016.64

**Bilancio:**

Attivo:	CHF	757'593.52
Passivo:	CHF	757'593.52
Capitale proprio	CHF	-155'037.00

2. Il presente messaggio municipale è approvato così come presentato; parimenti si dà scarico al Municipio e alla Commissione amministratrice circa la gestione 2012 dell'Azienda.

Con ossequio.

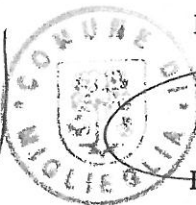
PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco

La Segretaria

K. Weber

L. Soldini



**GESTIONE CORRENTE**

	Consuntivo 2012		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
3 SPESE netto costi	62'873.62	62'873.62	72'825.99	72'825.99	131'814.01	131'814.01
4 RICAVI netto ricavi	77'567.30	77'567.30	73'410.00	73'410.00	79'461.25	79'461.25
TOTALE SPESE E RICAVI	62'873.62	77'567.30	72'825.99	73'410.00	131'814.01	79'461.25
PREVISIONE D'ESERCIZIO	14'693.68		584.01			52'352.76
RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI	77'567.30	77'567.30	73'410.00	73'410.00	131'814.01	131'814.01

## GESTIONE CORRENTE

3	Consuntivo 2012		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>330</b>	<b>spese</b>					
	<b>SPESE CORRENTI</b>					
330.301.00	Indennità al segretario					
330.301.01	Indennità al sorvegliante acquedotto	5'000.00	5'000.00		8'000.00	
330.310.00	Materiale di cancelleria	2'535.00	4'000.00		4'195.00	
330.311.00	Acquisto attrezzi		500.00			
330.312.00	Elettricità	1'196.35	1'000.00			
330.313.00	Materiale di consumo		1'000.00		1'362.50	
330.314.00	Manutenzione impianti	8'202.45	500.00			
330.318.00	Spese postali e ccp	481.25	10'000.00		41'339.05	
330.318.01	Spese esecutive	1'012.95	500.00		650.30	
330.318.03	Spese bancarie	331.85	300.00		200.00	
330.318.04	Analisi qualità acque sorgenti	1'546.65	200.00		60.85	
330.319.00	Altre spese per beni e servizi	30.00	2'500.00		1'442.85	
330.321.01	Interessi pass.mutuo fisso c/o Comune	5'249.10	1'500.00		2'595.90	
330.322.03	Interessi mutuo potenziamento acquedotto	5'969.45	5'300.00		5'234.80	
330.322.04	Interessi mutuo cond. Miglieglia - Novaggio		10'230.00		10'230.00	
330.322.05	Int. mutuo Canavee	2'218.58	3'000.00		1'401.17	
330.322.06	Int. consolidato bacino/cond. Migl-Nov				5'376.40	
330.330.00	Perdita su debitori	1'240.00				
330.331.00	Ammortamenti amministrativi	27'859.99	27'295.99		49'725.19	
	<b>Totale ricavi correnti</b>					
	<b>Totale spese correnti</b>	62'873.62	72'825.99	72'825.99	131'814.01	131'814.01
	<b>Saldo</b>					

## GESTIONE CORRENTE

	Consuntivo 2012		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>4</b>						
<b>RICAVI</b>						
440						
	<b>ricavi</b>					
	<b>RICAVI CORRENTI</b>					
440.421.00.	Interessi attivi CCP	694.35				
440.421.01	Int.attivi contr.miglioria Strada Riee		30.00			2'062.05
440.421.02	Interessi debitori tasse d'uso	549.95	50.00			
440.422.01	Interessi attivi Raiffeisen Miglieglia	22.30				
440.434.00	Tasse uso domestico	72'712.05	30.00			22.30
440.434.01	Tasse uso agricolo,	720.85	69'000.00			70'758.80
440.434.02	Tasse per piscina	1'176.80	600.00			700.00
440.434.03	Tasse per uso temporaneo		600.00			1'065.20
440.434.04	Tasse per allacciamento		500.00			
440.434.05	Tassa acqua uso pubblico	1'000.00	1'500.00			1'000.00
440.436.00	Rimborso spese esecutive	425.00	1'000.00			
440.439.00	Entrate diverse	266.00				
440.462.00	Contributo comune disavanzo esercizio		100.00			
	<i>Totale ricavi correnti</i>	77'567.30	73'410.00			79'461.25
	<i>Totale spese correnti</i>		73'410.00			
	<b>Saldo</b>	<b>77'567.30</b>			<b>79'461.25</b>	

**INVESTIMENTI**

	Consuntivo 2012		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5 USCITE netto costi	7'593.35	7'593.35	50'000.00	50'000.00	70'226.10	70'226.10
6 ENTRATE netto ricavi	60'609.99	60'609.99	27'295.99	27'295.99	756'716.19	756'716.19
TOTALE SPESE E RICAVI PREVISIONE D'ESERCIZIO	7'593.35	60'609.99	50'000.00	27'295.99	70'226.10	756'716.19
RISULTATO D'ESERCIZIO	53'016.64			22'704.01	686'490.09	
TOTALI	60'609.99	60'609.99	50'000.00	50'000.00	756'716.19	756'716.19



**INVESTIMENTI**

	Consuntivo 2012		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>5 USCITE</b>						
550 <b>uscite</b>						
USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
550.500.02 Acquisto terreni protez.sorgente Pellegrina						
550.501.00 Rifacimento acquedotto Cassinelle			30'000.00			
550.501.01 Progettazione potenziamento generale acquedotto con						
550.501.02 Tronco Acquedotto Comunale lungo la strada di P.R. i			20'000.00			
550.501.03 Riparazioni condotte comunali aap						
550.501.04 Nuova condotta Miglieglia - Novaggio	6'101.85				18'800.00	
550.501.05 Nuova condotta Canavee	1'491.50				51'426.10	
550.506.00 Contatori aap						
550.581.01 Regolamento protezioni sorgenti						
<b>Totale ricavi correnti</b>						
<b>Totale spese correnti</b>	7'593.35		50'000.00		70'226.10	
<b>Saldo</b>		7'593.35		50'000.00		70'226.10

## INVESTIMENTI

6	ENTRATE	Consuntivo 2012		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
660	<b>entrate</b>						
	<b>ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI</b>						
	Contributi di Miglioria acquedotto Riee Contr.miglioria						
	Rimb.invest.per opere acquedotto Riee						
	Sussidi Cantionali	32'750.00					706'991.00
	Contributo Patenschaft	27'859.99			27'295.99		49'725.19
	Ripporto ammortamenti						
	<i>Totale ricavi correnti</i>		60'609.99		27'295.99		756'716.19
	<i>Totale spese correnti</i>			27'295.99		756'716.19	
	<b>Saldo</b>	<b>60'609.99</b>					

	Sostanza iniziale 01.01.2012	Variazione aumento	diminuzione	Sostanza finale 31.12.2012
<b>ATTIVO</b>				
<b>BENI PATRIMONIALI</b>	<b>1'252'099.26</b>	<b>658'007.85</b>	<b>1'152'513.59</b>	<b>757'593.52</b>
<b>LIQUIDITA'</b>	<b>607'953.71</b>	<b>650'414.50</b>	<b>1'091'903.60</b>	<b>166'464.61</b>
100.00 Cassa	80'236.27	575'572.40	526'352.80	129'455.87
101.00 Conto corrente postale	80'236.27	575'572.40	526'352.80	129'455.87
<b>CREDITI</b>	<b>54'835.24</b>	<b>74'584.60</b>	<b>101'351.60</b>	<b>28'068.24</b>
115.00 Crediti tasse uso acqua	31'654.00	74'452.10	78'395.10	27'711.00
115.01 Crediti contributi migliororia Riee	22'281.70		22'281.70	
115.02 Debitori diversi	899.54	132.50	674.80	357.24
115.03 Crediti tasse 1994 da incassare				
<b>INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI</b>	<b>472'882.20</b>	<b>257.50</b>	<b>464'199.20</b>	<b>8'940.50</b>
120.00 Libretto Banca dello Stato	8'929.05	11.45		8'940.50
120.01 Banca Raiffeisen Miglieglia	463'953.15	246.05	464'199.20	
120.02 Conto deposito La Posta				
<b>BENI AMMINISTRATIVI</b>	<b>644'145.55</b>	<b>7'593.35</b>	<b>60'609.99</b>	<b>591'128.91</b>
<b>INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI</b>	<b>634'491.71</b>	<b>7'593.35</b>	<b>58'679.22</b>	<b>583'405.84</b>
140.00 Sorgente Fontana Maggiore	1.00			1.00
140.01 Sorgente Bosconi	17'755.50		887.77	16'867.73
140.02 Sorgente Pellegrina	4'791.52		239.58	4'551.94
141.00 Acquedotto Fontana Maggiore	1.00			1.00
141.01 Acquedotto Sorgente Bosconi	1.00			1.00
141.02 Acquedotto Sorgente Pellegrina	11'898.48		713.91	11'184.57
141.03 Nuova condotta Loco Piancascia	34'611.13		2'076.67	32'534.46
141.04 Acquedotto ris.nucleo 1a tappa	21'483.15		1'288.99	20'194.16
141.05 Strada Riee acquedotto comunale	14'267.06		856.02	13'411.04
141.06 Progettazione Potenziamento generale acquedotto comunale	300'897.88		9'026.94	291'870.94
141.07 Rifacimento acquedotto Cassinelle	14'602.56		876.15	13'726.41
141.08 Interventi su condotte	41'796.30		2'507.78	39'288.52
141.09 Nuova condotta Miglieglia - Novaggio	61'383.73		34'591.51	26'792.22

	Sostanza iniziale 01.01.2012	Variazione		Sostanza finale 31.12.2012
		aumento	diminuzione	
141.10				
146.00	97'566.96	6'101.85	2'927.01	100'741.80
	13'434.44	1'491.50	2'686.89	12'239.05
17	9'653.84		1'930.77	7'723.07
171.00	9'653.84		1'930.77	7'723.07
19				
191.00				

	Sostanza iniziale 01.01.2012	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2012
<b>PASSIVO</b>				
<b>CAPITALE DI TERZI</b>				
<b>IMPEGNI CORRENTI</b>				
20				
200.00	1'252'099.26	48'751.39	543'257.13	757'593.52
206.00	1'421'829.94	19'364.03	528'563.45	912'630.52
	331'619.94	14'059.38	34'048.80	311'630.52
Creditori	3'855.40	225.85	3'805.05	276.20
Conto corrente Comune	327'764.54	13'833.53	30'243.75	311'354.32
<b>DEBITI A MEDIO ED A LUNGO TERMINE</b>				
22	1'090'210.00	5'304.65	494'514.65	601'000.00
221.02				
Raiffeisen nuovo serbatoio Roncaccio				
221.03	310'000.00	5'304.65	5'304.65	310'000.00
Raiffeisen - nuovo bacino - consolidato				
221.04	462'710.00		462'710.00	
Raiffeisen - nuovo bacino - consolidato 2				
221.05				
Raiffeisen - condotta Miglieglia - Novaggio				
229.00	317'500.00			291'000.00
Prestiti LIM bacino Roncaccio				
<b>CAPITALE PROPRIO</b>				
29	-169'730.68	29'387.36	14'693.68	-155'037.00
<b>CAPITALE PROPRIO</b>				
290.00	-169'730.68	29'387.36	14'693.68	-155'037.00
Capitale proprio				
290.01	-169'730.68	14'693.68		-155'037.00
Avanzo d'esercizio				
291.00		14'693.68	14'693.68	
Avanzo d'esercizio				

	Sostanza iniziale 01.01.2012	Variazione aumento diminuzione	Sostanza finale 31.12.2012
TOTALE ATTIVO			757'593.52
TOTALE PASSIVO			757'593.52

**CONSUNTIVO DEL COMUNE 2012: TABELLA DEGLI AMMORTAMENTI**

**BENI AMMINISTRATIVI**

Ammortamenti ordinari e supplementari vengono effettuati su "Valore contabile presunto all'inizio dell'anno"

	Valore contabile	%	Ammortamenti		Entrate investimento anno 2012	Valore contabile al 31.12.2012 preventivato
	all' 1. 1. 2012		Ordinari	investimento anno 2012		
<b>140 Terreni non edificati</b>						
140.00 Sorgente Fontana Maggiore	1.00			0.00	0.00	1.00
140.01 Risamento sorgente Bosconi	17'755.49	5	887.77	0.00	0.00	16'867.72
140.02 Acquisto terreni sorgente Pellegrina	4'791.51	5	239.58	0.00	0.00	4'551.93
<b>141 Opere del genio civile</b>						
141.00 Acquedotto Fontana Maggiore	1.00			0.00	0.00	1.00
141.01 Acquedotto Sorgente Bosconi	1.00			0.00	0.00	1.00
141.02 Recinzione sorgente Pellegrina	11'898.48	6	713.91	0.00	0.00	11'184.57
141.03 Nuova condotta Loco Piancascia	34'611.13	6	2'076.67	0.00	0.00	32'534.46
141.04 Ris. Nucleo 1a tappa acquedotto comunale	21'483.15	6	1'288.99	0.00	0.00	20'194.16
141.05 Strada Riee acquedotto comunale	14'267.06	6	856.02	0.00	0.00	13'411.04
141.06 Potenziamento acquedotto	300'897.88	3	9'026.94	0.00	0.00	291'870.94
141.07 Rifacimento acquedotto Cassinelle	14'602.56	6	876.15	0.00	0.00	13'726.41
141.08 Interventi su condotte	41'796.30	6	2'507.78	0.00	0.00	39'288.52
141.09 Nuova condotta Migliaglia - Novaggio	61'383.73	3	1'841.51	0.00	32'750.00	26'792.22
141.10 Nuova condotta Canavee	97'567.01	3	2'927.01	0.00	0.00	100'741.85
<b>146 Mobili - macchine - veicoli - attrezzature - installazioni</b>						
146.00 Contatori aap	13'434.44	20	2'686.89	1'491.50	0.00	12'239.05
<b>171 Uscite di Pianificazione</b>						
171.00 Regolamento protezioni sorgenti	9'653.84	20	1'930.77	0.00	0.00	7'723.07
<b>% TOTALE AMMORTAMENTI</b>	<b>644'145.58</b>		<b>27'859.99</b>	<b>7'593.35</b>	<b>32'750.00</b>	<b>591'128.94</b>

4%

**A SEGUITO DELLA MODIFICA DELL'ART. 27 CPV. 4 DEL Rgfc ABBIAMO ADATTATO IL CALCOLO DEGLI AMMORTAMENTI**

*Gli ammortamenti vanno fatti solo dopo il termine dei lavori  
I sussidi vanno stimati al termine dei lavori e registrati nelle  
entrate investimenti*